

# LES DIFFÉRENTES NORMES DE CITATIONS POUR LES TRAVAUX DE RECHERCHE

Ce document a pour objectif d'aider les établissements à instaurer un cadre réglementaire pour sensibiliser les étudiants aux bonnes pratiques de citations.

Parmi les différentes normes présentées, choisissez celle qui vous semble la plus adaptée et présentez-la à vos étudiants, comme consigne à respecter lors de leurs futurs travaux rédactionnels.

# **Harvard Reference System**

Le Harvard Reference System est une des méthodes de citation les plus répandues au niveau européen. En effet, il s'agit d'une des plus complètes.

#### Les + de cette norme

Très précise pour le contenu sur Internet Vue comme un référentiel européen

#### Mise en application

"There are all kinds of courage," dit Dumbledore en souriant. "It takes a great deal of bravery to stand up to our enemies, but just as much to stand up to our friends."

Citation dans le texte : (Rowling and Dale, 1999)

Citation dans la bibliographie: Rowling, J. and Dale, J. (1999). Harry Potter and the sor-

cerer's stone. New York: Listening Library.

#### **Normes APA**

Les normes APA sont très utilisées par les étudiants. Relativement simples à appliquer, elles n'altèrent pas la qualité visuelle du texte (citation directement dans le texte).

## Les + de ces normes

Généralement connues des étudiants Simples et complètes sur la citation d'auteurs

#### Les - de ces normes

Peu d'exemples pour les documents trouvés sur Internet

#### Mise en application

"There are all kinds of courage," dit Dumbledore en souriant."It takes a great deal of bravery to stand up to our enemies, but just as much to stand up to our friends."

Citation dans le texte : (Rowling & Dale, 1999)

Citation dans la bibliographie: Rowling, J., & Dale, J. (1999). Harry Potter and the

sorcerer's stone. New York: Listening Library.

# **Chicago Style**

Le Chicago Style est une **norme américaine** qui nécessite une **citation dans le corps du texte**, à la manière du Harvard Reference System. Son contenu est très axé sur les documents provenant d'Internet.

## Les + de cette norme

Très complète sur le contenu en ligne

### Les - de cette norme

Très peu précise sur les œuvres à plusieurs auteurs et les traductions

#### Mise en application

"There are all kinds of courage," dit Dumbledore en souriant. "It takes a great deal of bravery to stand up to our enemies, but just as much to stand up to our friends."

Citation dans le texte : (Rowling and Dale 1999)

Citation dans la bibliographie: Rowling, J. K, and Jim Dale. 1999. Harry Potter And The

Sorcerer's Stone. New York: Listening Library.

## **Normes ABNT**

Les normes ABNT, contrairement aux normes précédentes, nécessitent une note en bas de page. Ce sont des normes appliquées majoritairement dans les pays hispanophones.

## Les + de ces normes

Complètes

Précisions sur la façon de citer les documents sur Internet

#### Les - de ces normes

Pas d'indication pour la citation de documents traduits

#### Mise en application

"There are all kinds of courage," dit Dumbledore en souriant. "It takes a great deal of bravery to stand up to our enemies, but just as much to stand up to our friends."

**Note de bas de page :** ROWLING, DALE, Harry Potter and the sorcerer's stone.

Citation dans la bibliographie: ROWLING, J. KDALE, JIM. Harry Potter and the sorcerer's

stone. New York: Listening Library, 1999.

# Pour aller plus loin

Vous trouverez ci-dessous des liens vers des PDF détaillant les caractéristiques de normes présentées.

Communiquez à vos étudiants celle que vous avez retenue pour votre cadre réglementaire.

- HARVARD REFERENCE SYSTEM
- NORMES APA
- CHICAGO STYLE
- NORMES ABNT

